ChemService
HIGH QUALITY CONTROLS

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

LAB N° 0004L

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Rapporto di Prova n°/*Test Report n°* 22-004948

Spettabile/*Dear*:
PELLEGRINI SPA
VIA LORENTEGGIO, 255
20152 MILANO (MI)

ID campione: *Sample ID:*	**FD-22-001494-006147**
Identificazione: *Identification:*	**Acqua destinata al consumo umano - Prelevata da lavello refettorio - Temperatura di prelievo: 16,0°C**
Data e ora prelievo: *Taking date and time:*	15/02/2022 10:10
Data ricezione: *Receiving date:*	15/02/2022
Data rapporto di prova: *Test report date:*	22/02/2022
Matrice: *Matrix:*	Acque uso umano/*water human use*
Luogo di campionamento: *Sampling site:*	CM0141 - Sc. primaria "Damiano Chiesa" - Via Buraschi SARONNO (VA) - LOMBARDIA
Prelevatore: *Sampler:*	Chemservice srl
Responsabilità ritiro/trasporto: *Transport responsibility:*	Laboratorio/*Laboratory*
Condizioni di trasporto: *Transport condition:*	refrigerato/refrigerated
Metodo di prelievo e trasp.: *Trans. and sampling method:*	ISO 5667-5:2006 + ISO 19458:2006

Documento firmato digitalmente secondo la normativa vigente/*Document digitally signed according to current legislation*

Questo Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova; nel caso in cui il Laboratorio non sia responsabile del campionamento, il Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova così come ricevuto.
Il Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta da parte del Responsabile del Laboratorio ChemService s.r.l.
This Test Report only concerns the tested sample; in the event that the Laboratory is not responsible for sampling, the Test Report only concerns the tested sample as received.
The Test Report cannot be partially reproduced without the written approval by the director of ChemService s.r.l.

Sede legale e operativa: Via F.lli Beltrami 15 - 20026 Novate Milanese (MI) - **Tel.** +39 02 3569 961 - **Fax** +39 02 3820 1446 | info@chemservice.it | www.chemservice.it
ChemService S.r.l. Controlli e Ricerche, Società soggetta a Direzione e Coordinamento da parte di LabAnalysis Group S.r.l.
Cap.Soc. €100.000,00 int.vers. Registro Imprese di Milano - C.F./P.IVA 07020820150 R.E.A. CCIAA di Milano n. 1132847

PROVA/*TEST* **Metodo/*Method***	**U.M.**	**Risultato** ***Result***	**R**	**Inc. (§)** ***Unc. (§)***	**Val. Rif.** ***Ref. Val.***	**Inizio-Fine Prova** ***Start-End Test***
azoto ammoniacale/*ammonia nitrogen* [MI] APAT CNR IRSA 4030 A1 Man 29 2003	mg/l	< 0,05	-	-	< 0.50	16/02/22-16/02/22
cloro libero/*free chlorine* [MI] APAT CNR IRSA 4080 Man 29 2003	mg/l	0,0220	-	-	≤ 0,2	15/02/22-15/02/22
colore/*color* [MI] APAT CNR IRSA 2020 A Man 29 2003	diluizione	Assente	-	-	Accettabile e senza var. anomale	15/02/22-15/02/22
conducibilità elettrica a 20°C/*electrical conductivity at 20°C* [MI] APAT CNR IRSA 2030 Man 29 2003	µS/cm	302	-	± 60	≤ 2500	15/02/22-15/02/22
temperatura di misurazione della conducibilità [MI]	°C	20,3	-	-	-	
odore/*odor* [MI] APAT CNR IRSA 2050 Man 29 2003	-	Assente	-	-	Accettabile e senza var. anomale	15/02/22-15/02/22
pH/*pH* [MI] APAT CNR IRSA 2060 Man 29 2003	unità pH	7,49	-	± 0,17	6,5 - 9,5	15/02/22-15/02/22
sapore/*flavor* [MI] APAT CNR IRSA 2080 Man 29 2003	-	Assente	-	-	Accettabile e senza var. anomale	15/02/22-15/02/22
torbidità/*turbidity* [MI] APAT CNR IRSA 2110 Man 29 2003	NTU	0,0600	-	-	Accettabile e senza var. anomale	15/02/22-15/02/22
batteri coliformi/coliforms bacteria [MI] ISO 9308-1:2014/Amd. 1:2016	UFC/100 ml	0	-	-	0	16/02/22-17/02/22
escherichia coli/*escherichia coli* [MI] ISO 9308-1:2014/Amd. 1:2016	UFC/100 ml	0	-	-	0	16/02/22-17/02/22

Le informazioni sottolineate sono fornite dal cliente, il laboratorio ne declina la responsabilità.
* = le prove così contrassegnate non sono accreditate da Accredia.

Documento firmato digitalmente secondo la normativa vigente/*Document digitally signed according to current legislation*

Questo Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova; nel caso in cui il Laboratorio non sia responsabile del campionamento, il Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova così come ricevuto.
Il Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta da parte del Responsabile del Laboratorio ChemService s.r.l.
This Test Report only concerns the tested sample; in the event that the Laboratory is not responsible for sampling, the Test Report only concerns the tested sample as received.
The Test Report cannot be partially reproduced without the written approval by the director of ChemService s.r.l.

Sede legale e operativa: Via F.lli Beltrami 15 - 20026 Novate Milanese (MI) - **Tel.** +39 02 3569 961 - **Fax** +39 02 3820 1446 | info@chemservice.it | www.chemservice.it
ChemService S.r.l. Controlli e Ricerche, Società soggetta a Direzione e Coordinamento da parte di LabAnalysis Group S.r.l.
Cap.Soc. €100.000,00 int.vers. Registro Imprese di Milano - C.F./P.IVA 07020820150 R.E.A. CCIAA di Milano n. 1132847

U.M. = unità di misura.
R = recupero %. Nel caso di metodi che prevedano fasi di preconcentrazione e purificazione, ove non espressamente indicato, il recupero è da intendersi compreso all'interno dei limiti di accettabilità specifici previsti dal metodo di prova o dalla normativa vigente.
Ove non espressamente indicato il recupero non è stato utilizzato nei calcoli.
Inc. (§) = incertezza estesa associata alla misura con fattore di copertura k=2 e ad un livello di fiducia del 95% per valori quantificati maggiori del LOQ. L'intervallo fiduciario viene espresso indicandone i limiti fiduciari inferiore e superiore separati dal simbolo ÷.
Risultato "<x" = ove non diversamente specificato, indica un valore inferiore al limite di quantificazione del metodo (LOQ).
VAL. RIF. = valore di riferimento.
Le sommatorie di più composti, ove non espressamente indicato, sono state calcolate con il criterio lower bound; MDL della somma si riferisce al composto meno sensibile.
● = indica il superamento del limite senza considerare l'incertezza di misura.

Alimenti e superfici: per le determinazioni, Enterobatteriaceae, Stafilococchi coagulasi positivi, Anaerobi solfito riduttori riduttori la temperatura di incubazione è 37 ± 1°C; per la determinazione Coliformi la temperatura di incubazione è 30 ± 1°C.
p/a = presente/assente
p/nr = presente/non rilevabile
Se non diversamente specificato, le prove microbiologiche quantitative (esclusi MPN) sono state eseguite su singola piastra con due diluizioni consecutive in accordo alla ISO 7218:2007/Amd 1:2013.
Relativamente ai parametri microbiologici in ambito alimentare, l'incertezza estesa è stata stimata in accordo con la ISO 19036:2019 ed è basata sull'incertezza tipo composta moltiplicata per un fattore di copertura k=2 al livello di fiducia di circa il 95%.

The underlined information is provided by the customer, the laboratory declines its responsibility.

** = the tests so marked are not accredited by Accredia.*

U.M. = unit of measure.
R = recovery %. In the case of methods that have preconcentration's and purification's steps, where not expressly indicated, the recovery is to be understood comprised within the specific acceptability limits provided by the test method or by the current legislation. Where recovery is no mentioned it was not used in the calculations.
Unc. (§) = expanded uncertainty associated with the measure with coverage factor k=2 and confidence level of 95% for quantified values greater than the LOQ. The confidence interval is expressed indicating the lower and upper confidence limits separated by the symbol ÷.
Result "<x" = unless otherwise specified, indicates a value lower than the limit of quantification (LOQ).
REF. VAL. = reference value.
The summations of several compounds, where not expressly indicated, were calculated with the lower bound criterion; MDL of the sum refers to the least sensitive compound.
● = indicates that the limit is exceeded without considering the uncertainty of measurement.

Food and surfaces: for the tests Enterobacteriaceae,Coagulase Positive Staphylococci, the incubation temperature is 37 ± 1 ° C , for Coliforms test the incubation temperature is 30 ± 1 ° C.
p/a = present/absent
p/nd = present/not detected
Where not expressly indicated, the tests are performed on a single plate (ISO 7218:2007/Amd.1:2013).
The reported expanded measurement uncertainty has been estimated in accordance with ISO 19036 and is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor of K=2, providing a level of confidence of approximately 95%.

[MI] = analisi eseguite presso il Laboratorio di Milano./*test performed by Milano Laboratory.*ChemService s.r.l., via f.lli Beltrami, 20026, Milano.

Chemservice Srl è iscritta nel registro della Regione Lombardia dei laboratori che effettuano analisi nell'ambito delle procedure di autocontrollo delle industrie alimentari con N° di iscrizione 30015309001. Verifica del campione all'arrivo: campione accettato in quanto valutato idoneo in base a: conformità e integrità contenitore, quantità, aspetto visivo, temperatura.
Chemservice Srl is registered in the Lombardia regional list of analysis laboratories for self-control for the food industries with registration no. 30015309001. Sample verification upon arrival: sample accepted as assessed suitable for: compliance and container integrity, quantity, visual appearance, temperature.

Val. Rif. = D.Lgs 2 Febbraio 2001 n. 31

Documento firmato digitalmente secondo la normativa vigente/*Document digitally signed according to current legislation*

Questo Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova; nel caso in cui il Laboratorio non sia responsabile del campionamento, il Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova così come ricevuto.
Il Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta da parte del Responsabile del Laboratorio ChemService s.r.l.
This Test Report only concerns the tested sample; in the event that the Laboratory is not responsible for sampling, the Test Report only concerns the tested sample as received.
The Test Report cannot be partially reproduced without the written approval by the director of ChemService s.r.l.

Sede legale e operativa: Via F.lli Beltrami 15 - 20026 Novate Milanese (MI) - **Tel.** +39 02 3569 961 - **Fax** +39 02 3820 1446 | info@chemservice.it | www.chemservice.it
ChemService S.r.l. Controlli e Ricerche, Società soggetta a Direzione e Coordinamento da parte di LabAnalysis Group S.r.l.
Cap.Soc. €100.000,00 int.vers. Registro Imprese di Milano - C.F./P.IVA 07020820150 R.E.A. CCIAA di Milano n. 1132847

Dichiarazione di conformità / *Declaration of conformity*

Il campione sottoposto a prova, limitatamente alle determinazioni analitiche eseguite su richiesta del Committente, è **conforme** in base ai limiti imposti da D.Lgs 2 Febbraio 2001 n. 31 / *The sample tested, limited to the analytical determinations carried out at the request of the Client,* ***is compliant*** *based on the limits imposed by* D.Lgs 2 Febbraio 2001 n. 31.

Se non diversamente specificato, il confronto con i limiti di legge è stato effettuato senza tener conto dell'incertezza.
Unless otherwise specified, the comparison with the legal limits was carried out without considering the uncertainty.

Direttore tecnico Laboratorio Microbiologia e Genetica/Technical Director Microbiology and Genetics Lab.
Ordine Tecnologi Alimentari Lombardia e Liguria Albo Professionale n.461/Order of Food Technologists Lombardy and Liguria
Dott.ssa Silvia Colombo

Direttore tecnico Laboratorio Chimico/Technical Director Chemical Laboratory
Ordine Interprovinciale dei Chimici e dei Fisici della Lombardia Albo Professionale n. 3654/Interprovincial Order of Chemists and Physicists of Lombardy
Dott.ssa Fausta Giuffrè

Fine rapporto di prova
End of test report

Documento firmato digitalmente secondo la normativa vigente/*Document digitally signed according to current legislation*

Questo Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova; nel caso in cui il Laboratorio non sia responsabile del campionamento, il Rapporto di Prova riguarda solo il campione sottoposto a prova così come ricevuto.
Il Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente salvo approvazione scritta da parte del Responsabile del Laboratorio ChemService s.r.l.
This Test Report only concerns the tested sample; in the event that the Laboratory is not responsible for sampling, the Test Report only concerns the tested sample as received.
The Test Report cannot be partially reproduced without the written approval by the director of ChemService s.r.l.

Sede legale e operativa: Via F.lli Beltrami 15 - 20026 Novate Milanese (MI) - **Tel.** +39 02 3569 961 - **Fax** +39 02 3820 1446 | info@chemservice.it | www.chemservice.it
ChemService S.r.l. Controlli e Ricerche, Società soggetta a Direzione e Coordinamento da parte di LabAnalysis Group S.r.l.
Cap.Soc. €100.000,00 int.vers. Registro Imprese di Milano - C.F./P.IVA 07020820150 R.E.A. CCIAA di Milano n. 1132847